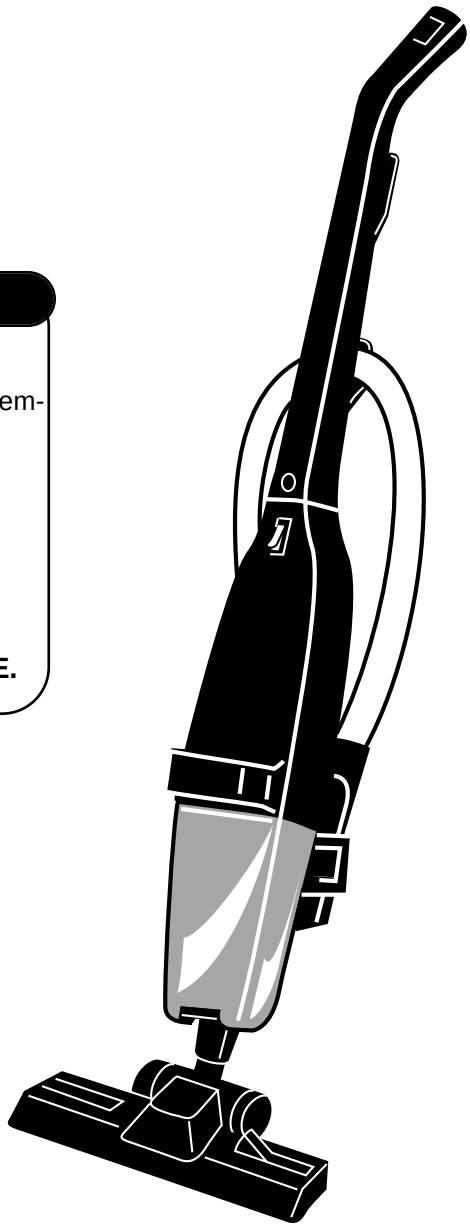
HOOVER®

Stick Cleaner

Owner's Manual

English ➜ pp. 1-7
Español ➜ pàg. 8-11
Français ➜ p. 12-15



Thank you for selecting a HOOVER product.

This cleaner inspected and packaged carefully before being shipped from the factory. If you should happen to need assistance during assembly or operation call

1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) or

1-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center or

Visit us online at **www.hoover.com** to find the service outlet nearest you (click on the "Service" button).

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

Review this manual before operating cleaner.

Fill in and retain

The model and serial number are located in the middle of the back of the cleaner body.

For your personal records, please enter the COMPLETE model and serial number in the spaces provided and retain this information.

Your cleaner is model_____

and has serial number_____

It is suggested that you attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Hoover product.

Index

Assembling Cleaner.....3-4
Cleaner Descriptions 3
Cleaning Effectiveness Per Amp Rating 7
How To Use.....4-5
Carrying handle.....5
Hose and Tool.....5
ON-OFF/Speed Selector Switch.....4
Rug and Floor Nozzle 4
Storage.....5
If You Have a Problem 7
Service.....7
Important Safeguards 2
Maintenance 5-6
Dirt Cup.....5-6
Lubrication.....6
Rug and Floor Nozzle 6
Secondary Filter 6
Warranty.....7

© 2001 The Hoover Company

www.hoover.com

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Warning: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not use outdoors or on wet surfaces.**
- **Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.**
- **Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.**
- **Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings and all moving parts.**
- **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
- **Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.**
- **Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner and the filter.**
- **Do not use without dirt cup or filters in place. When picking up very fine materials such as powder, depress bag cap, shake filter bag and empty dirt cup often.**
- **Use extra care when cleaning on stairs.**
- **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.**
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
- **Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.**
- **Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.**
- **Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.**
- **The use of an extension cord is not recommended.**
- **Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).**
- **Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by The Hoover Company; others may cause hazards.**

Save these instructions!

1. Assembling cleaner

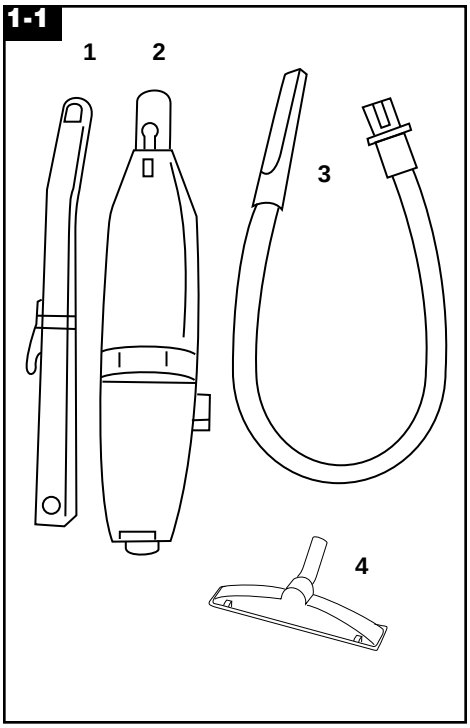
Questions or Concerns?

The Hoover Company wants to quickly resolve any concerns about your cleaner or questions regarding its use. Look on the list provided with the product for your local **Hoover Factory Service Center** or in the Yellow Pages under “Vacuum Cleaners - Household” for the nearest **Authorized Hoover Warranty Service Dealer** (Depot) or call:

1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR
1-330-499-9499 to speak with a representative in the Hoover Consumer Response Center OR
Visit us online at **www.hoover.com** to find the service outlet nearest you (click on the “Service” button)

Carton contents

1-1



Unpack cleaner from carton, remove all cardboard and identify parts shown.

1. Handle Section
2. Cleaner Body
3. Hose with tool (some models)
4. Nozzle

Cleaner description

The assembled cleaner will look like the drawing.

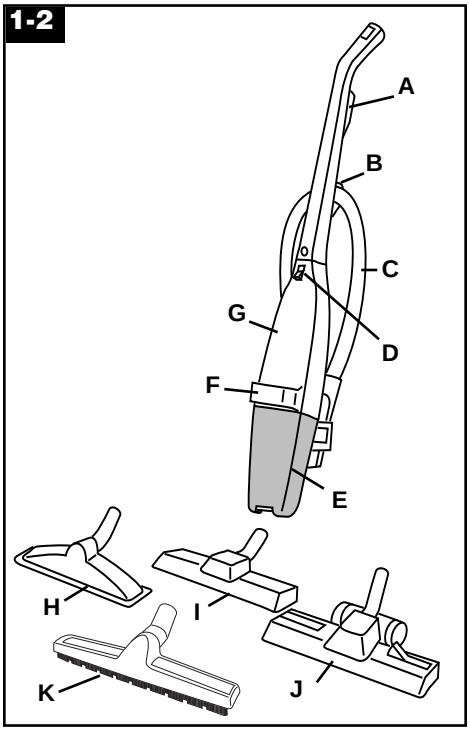
A. Cord hook
B. Hose hook (some models)
C. Hose (some models)
D. ON-OFF/Speed selector switch
E. Dirt cup
F. Carrying handle
G. Cleaner body

Depending on the model you purchased, ONE of the above Rug/Floor Nozzles is included with your cleaner.

H. Standard nozzle
I. Deluxe nozzle
J. Deluxe wheeled nozzle
K. Soft Touch™ hard floor nozzle

This cleaner is intended for household use.

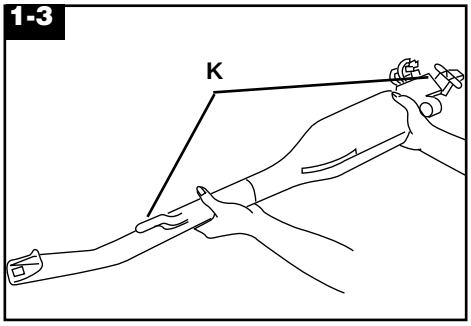
1-2



Attach handle

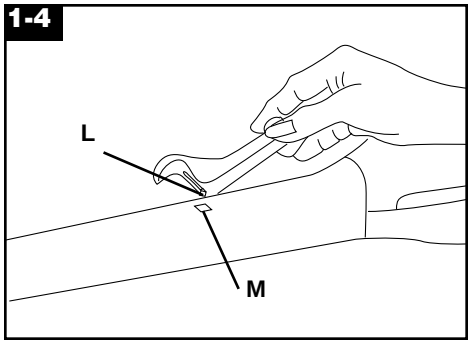
Remove the tape securing the hose hook and screw to the handle. A Phillips screwdriver is needed for assembly.

1-3



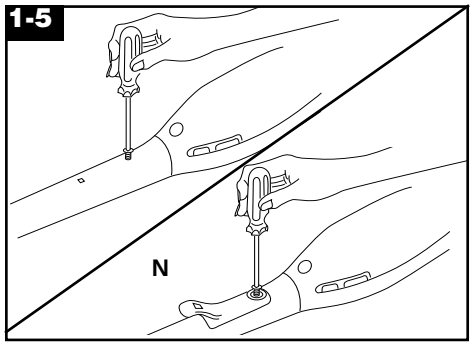
With cord hooks (K) upward, slide handle onto cleaner body.

1-4



For attached hose models, place hose hook on handle by first inserting tab (L) into slot (M).

1-5

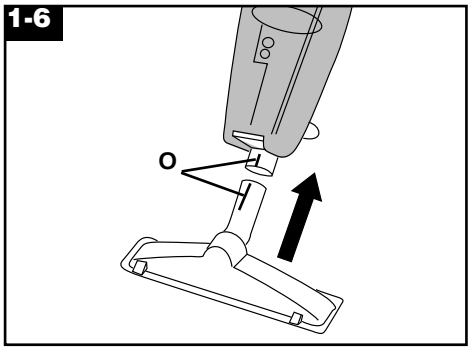


Insert screw and secure handle to cleaner body.

(N = Hose models)

Continued →

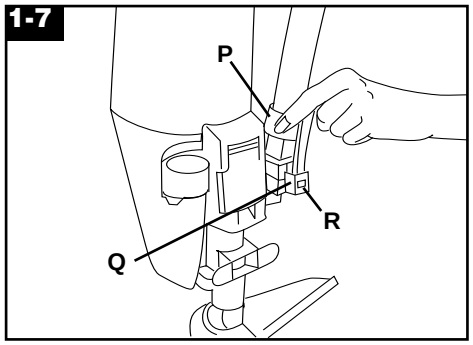
1-6



Attach nozzle

Line up raised rib (O) on front of nozzle with raised rib just above opening on cleaner. Push nozzle securely into cleaner.

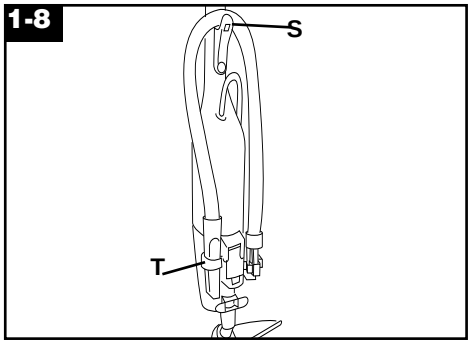
1-7



Attach hose and tool **(some models)**

Facing the back of the cleaner, position hose connector (P) into holder (Q) on right side of cleaner body making sure latch (R) is inside holder.

1-8



Loop hose over hose hook (S) and position tool into holder (T) on other side of cleaner body.

2. How to use

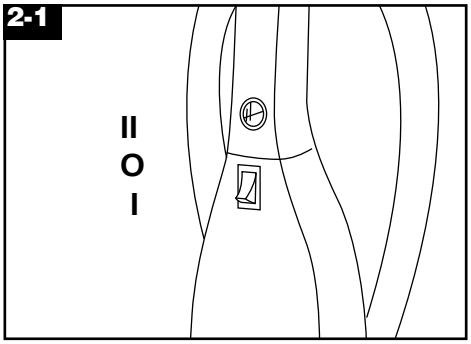
Operate cleaner only at voltage specified on data plate located on back of cleaner motor housing.

Polarized plug

To reduce the risk of electric shock, this product has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Plug cord into electrical outlet. Your cleaner in now ready to operate.

2-1



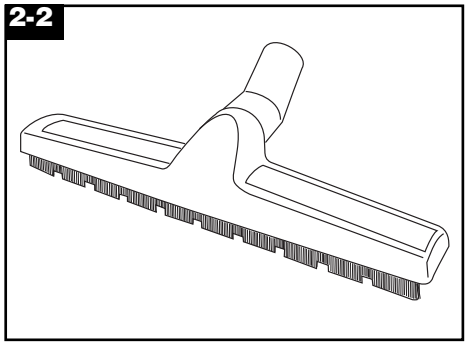
ON-OFF/Speed selector switch

Your cleaner has a one or two speed motor.

Use the **one speed** model for cleaning any type of rug or bare floor; **ON = I, OFF = 0**

Use the **two speed** model on **HIGH (II)** for cleaning rugs and carpet, or press the switch to **LOW (I)** for bare floors; **OFF = 0**

2-2



'Soft Touch' hard floor nozzle

The hard floor nozzle has been designed for use on hard-surface floors. It is not recommended for use on carpeted surfaces.

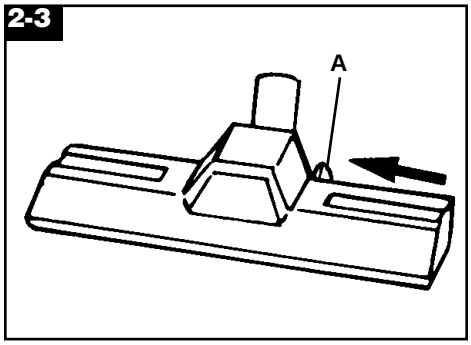
Rug and floor nozzle

The combination rug and floor nozzle has been designed to do an efficient cleaning job on both carpet and hard surface floors.

Some models come with the standard nozzle. Others come with the deluxe nozzle or with the deluxe wheeled nozzle.

All nozzles have constant edge cleaning for cleaning along baseboards or solid furniture. Both deluxe nozzles have a BARE FLOOR setting and a RUG setting. To change from one setting to the other, refer to the directions below for your deluxe nozzle.

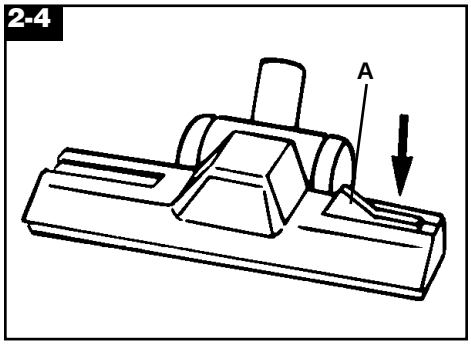
2-3



Deluxe nozzle

Lock brushes to clean bare floors by sliding selector (A) toward BARE FLOOR. Release brushes to clean rugs or carpet by sliding selector toward RUG.

2-4



Deluxe wheeled nozzle

Lock brushes to clean bare floors by depressing selector (A) to BARE FLOOR. Release brushes to clean rugs or carpet by depressing selector to RUG.

Cleaning under low furniture

Your cleaner has been designed to do an effective job cleaning under low furniture and in hard to reach areas. Lower handle to floor level and proceed with back and forth motion.

Hose and tool

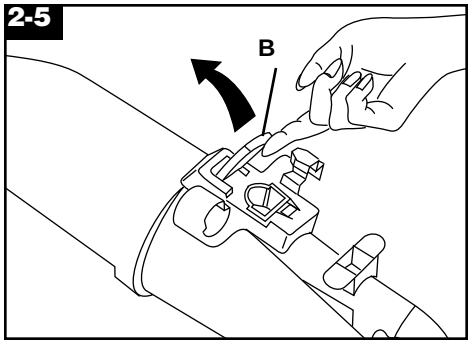
(some models)

Turn cleaner OFF before attaching or removing hose.

The hose and tool may be used for cleaning in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

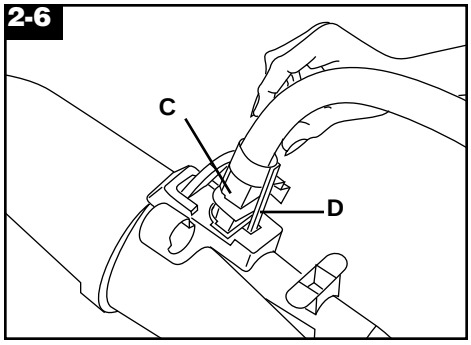
Lay cleaner on floor with backside up. Remove hose connector and tool from holder.

2-5



Lift hose door (B) upward.

2-6



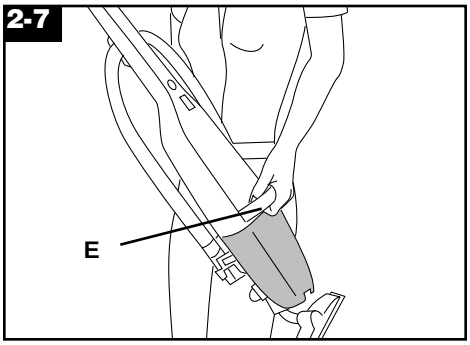
Insert hose connector (C) until it snaps into position. Suction will automatically be diverted to the hose when cleaner is turned on.

To remove hose, press latch (D) on hose connector and pull outward.

Note: Hose must be removed from hose door when cleaning carpet and floors to insure proper cleaning.

After using the hose and tool, place them back in the holder as for storing.

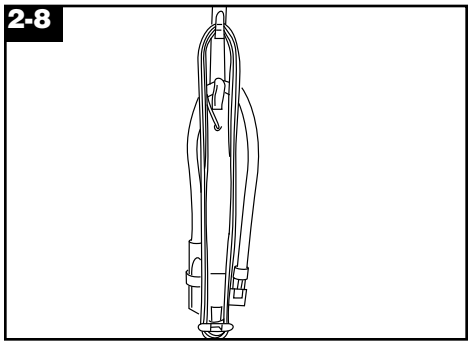
2-7



Carrying handle

For your convenience a carrying handle (E) is provided to assist in moving the cleaner and when cleaning stairs.

2-8



Storing cleaner

When cleaner is not in use, wrap cord around cord hooks and place hose and tool in holder as shown.

For your convenience, cleaner may be hung on a hook from opening at top of handle.

To maintain maximum performance of the 'Soft Touch' **hard floor nozzle,** it is recommended that the cleaner be hung for storage.

3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

Dirt cup

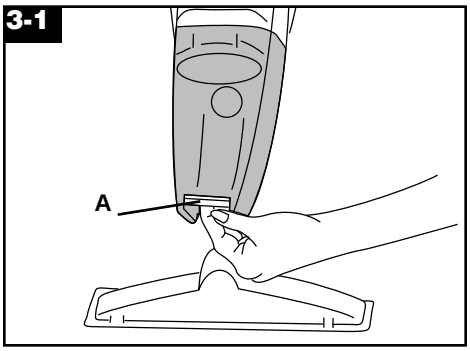
The dirt and debris picked up by the cleaner is deposited into the dirt cup. **It is recommended that the dirt cup be emptied after each use.**

When empty, the cup can be cleaned with a damp cloth or rinsed with water. Be sure cup is dry before reusing.

All models have a filter and others also have a cyclonic cone (filter assembly inside the cup) that provides extended cleaning performance.

However, **very fine materials, such as face powder, cornstarch and fireplace ashes, picked up in large quantities can seal the filter and cause a loss of suction. When using the cleaner for this type of dust, empty cup often.**

3-1

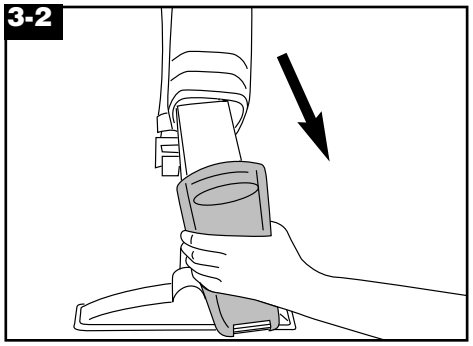


How to empty dirt cup

Disconnect cleaner from electrical outlet.

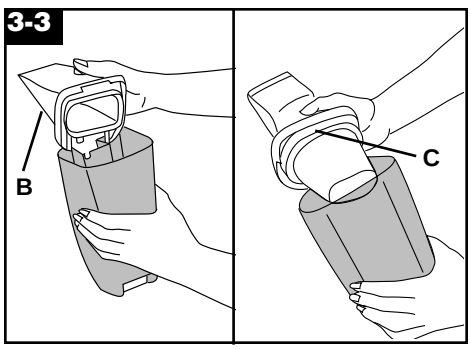
Lift latch (A) at bottom of cup to release cup.

3-2



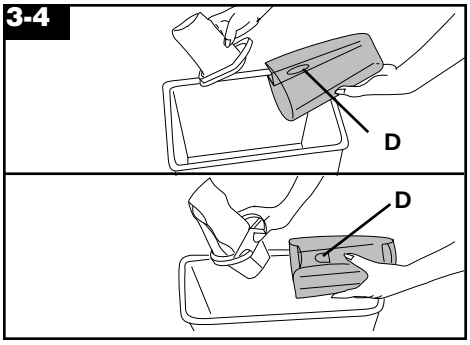
Grasp cup and pull forward to remove it from the cleaner.

3-3



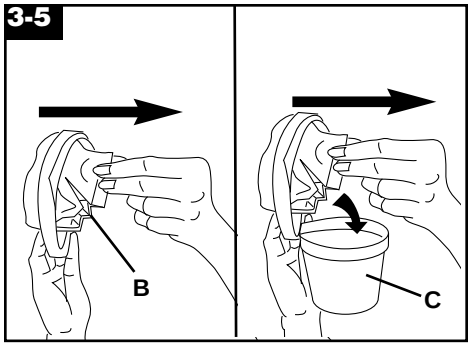
Remove filter (B) or filter assembly (C) from top of cup.

Continued →



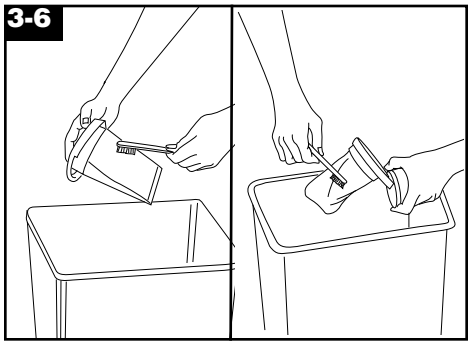
Empty cup, making sure to hold cup with dirt port (D) facing up.

Shake dust from filter.

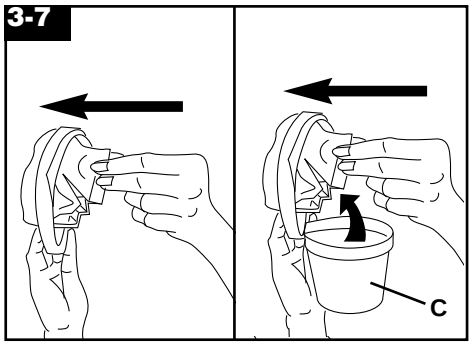


Push filter (B) inside out through filter frame.

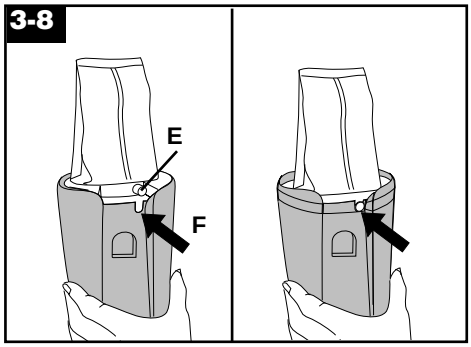
For models with filter assembly, pivot cone (C) away from filter and push filter inside out through frame.



Brush the surface of filter to remove any clinging litter. (Filter or filter assembly may be washed in warm water. It must be **completely dry** before replacing in cleaner. **Do not use cleaner without filter or filter assembly in place.**)

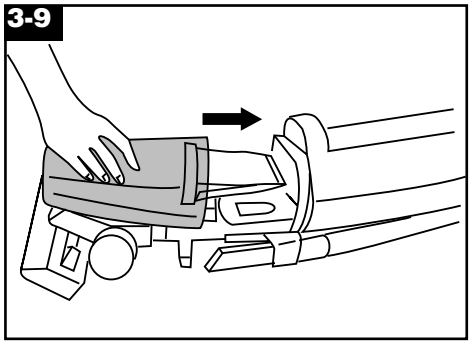


Push filter back through frame and pull it right side out.
For models with filter assembly, pivot cone (C) back into place.

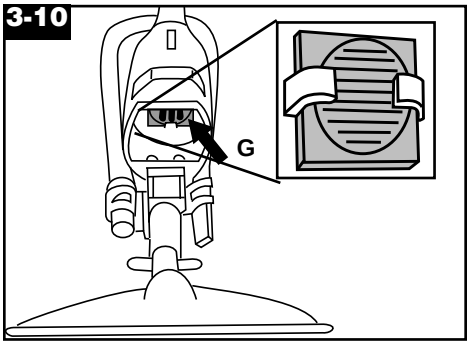


Place filter **on top** of cup as shown and push frame fully into cup.

Tab (E) on the frame fits down into slot (F) in the cup.



Slide filter or filter assembly into cleaner body and latch cup into position.



Secondary filter

How to clean

Disconnect cleaner from electrical outlet.

The secondary filter (G) protects the motor from dirt particles and does not need to be removed for cleaning.

The filter is located on the inside top of the cleaner body and can seen when the dirt cup and filter are removed. When the filter becomes dirty, it can be cleaned by wiping it off with a damp cloth.

Rug and floor nozzle

To maintain the cleaning effectiveness of your deluxe nozzle or deluxe wheeled nozzle, the brushes may need to be replaced occasionally.

See your nearest Hoover Factory Service Center or Authorized Warranty Dealer (Depot) for new brushes.

Lubrication

The motor is equipped with two sleeve bearings. These bearings contain sufficient lubrication for the life of the motor. Therefore, **do not add lubricant to either motor bearing.**

4. If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check list below.

Problem: Cleaner won't run

Possible cause
Possible solution

- **Not firmly plugged in.**
- *Plug unit in firmly.*
- **No voltage in wall plug.**
- *Check fuse or breaker.*
- **Blown fuse/tripped breaker.**
- *Replace fuse/reset breaker.*

Problem: Cleaner suction low

Possible cause
Possible solution

- **Dirt cup full.**
- *Empty dirt cup.*
- **Filter clogged.**
- *Empty dirt cup and clean filter.*
- **Nozzle clogged.**
- *Remove obstruction.*
- **Speed selector set too low** (some models)
- *Move speed selector to a higher speed.*

Problem: Cleaner is difficult to push on carpet

Possible cause
Possible solution

- **Nozzle set for "BARE FLOOR" (available on some models) - brush is locked.**
- *Set nozzle for "RUG".*

Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR -
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR -
- calling **1-800-944-9200** for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR -
- checking the Service section of The Hoover Company on-line at **www.hoover.com**

Do not send your cleaner to The Hoover Company in North Canton for service, this will only result in delay.

If further assistance is needed, contact The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720 Phone: 1-330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Phone: 1-800-263-6376.

Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears in the middle of the back of the cleaner body.)

Full One Year Warranty

(Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Factory Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A., phone 1-800-944-9200 OR

Visit The Hoover Company on-line at www.hoover.com

This warranty does not cover pick up, delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

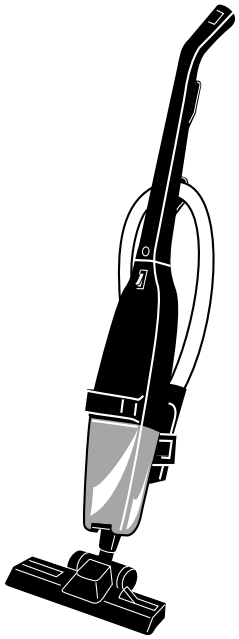
If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, write or phone the Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720. Phone 1-330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, 1-800-263-6376.

HOOVER®

Manual del usuario
Español pág. 8-11

Aspiradora de Bastón



Lea este manual antes de usar la aspiradora

Indice

Ensamblado de la aspiradora 9
Descripción de la aspiradora 9
Eficacia de la limpieza por capacidad nominal de corriente. 11
Cómo usar 9-10
Interruptor selector de velocidad/ ENCENDIDO-APAGADO 9
Boquilla para alfombras y pisos. . . . 9
Manguera y accesorio. 10
Asa para transporte 10
Si tiene un problema 10
Servicio 11
Salvaguardias importantes 8
Mantenimiento 10-11
Lubricación 10
Recipiente colector 10
Boquilla para alfombras y pisos. . . 10
Filtro secundario 10

© 2001 The Hoover Company

Gracias por seleccionar un producto HOOVER

Esta aspiradora fue inspeccionada y empacada cuidadosamente antes de despacharse de fábrica. Si necesita asistencia durante el armado o la operación, llame al

1-800-944-9200 para una referencia automática de la ubicación de los centros autorizados de servicio (EE.UU. solamente) o
1-330-499-9499 para hablar con un representante en nuestro Centro de Respuesta al Cliente.

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

Anote y guarde

El modelo y número de serie se encuentran en el centro de la parte trasera del cuerpo de la aspiradora.
Para sus registros personales, por favor anote los números COMPLETOS de modelo y de serie en los espacios provistos y guarde esta información.

Su aspiradora es modelo_____

y tiene el número de serie_____

Se sugiere que adjunte su recibo de compra a este manual del propietario. Puede requerirse la verificación de la fecha de compra para obtener el servicio de garantía de su producto Hoover.

¡Salvaguardias importantes!

Al usar un artefacto eléctrico observe siempre las precauciones básicas, incluyendo la siguientes:

LEA TODA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ARTEFACTO

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones:

- **No use el artefacto a la intemperie o sobre superficies mojadas.**
- **Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por o cerca de los niños. No permita que la aspiradora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.**
- **Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos, los pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas, el agitador rotatorio o de otras piezas móviles. No opere la aspiradora con los pies descalzos o cuando use zapatos con los dedos descubiertos o sandalias.**
- **No aspire nada que esté ardiendo o humeando, tal como cigarrillos, fósforos o cenizas ardientes.**
- **No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde pudieran encontrarse presentes.**
- **Evite aspirar objetos duros o filosos con la aspiradora. Los mismos pueden dañar la aspiradora y el filtro.**
- **Siempre apague el artefacto antes de conectar o desconectar la manguera.**
- **No la use sin la bolsa para polvo o los filtros. Cambie la bolsa frecuentemente al aspirar materiales muy finos tales como polvo.**
- **Ejerza más cuidado al limpiar escaleras.**
- **No la use sin el recipiente colector o los filtros. Para aspirar materiales muy finos tales como polvo, oprima la tapa de la bolsa, sacuda frecuentemente la bolsa-filtro y vacíe el colector.**
- **No coloque ningún objeto en las aberturas. No la use con ninguna abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello, ni nada que pueda reducir el flujo de aire.**
- **No tire del, ni la transporte por el cordón, no use el cordón como un mango, no cierre la puerta sobre el cordón ni tire del cordón alrededor de los cantos agudos ni esquinas. No pase el artefacto sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.**
- **Desconecte siempre el cordón de la toma de corriente antes de prestar servicio a la aspiradora.**
- **Desenchufe la aspiradora cuando no se usa. Apague todos los controles antes de desenchufar.**
- **No desenchufe tirando del cordón. Para desenchufar, tome el enchufe, no el cordón. Nunca manipulee el enchufe ni el artefacto con las manos húmedas.**
- **No se recomienda el uso de un cordón de extensión.**
- **No use con un cordón ni con un enchufe dañado. Si el artefacto no está funcionando como debe, se ha caído, se ha averiado, se ha dejado al aire libre, o se ha caído al agua, llévelo al Centro de Servicio de Fábrica Hoover, o al Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito).**
- **Use la aspiradora sólo para su uso específico según se describe en las instrucciones. Use solamente los accesorios recomendados por The Hoover Company; otros pueden causar riesgos.**

¡Guarde estas instrucciones!

Compare las instrucciones numeradas de cada sección en español con los diagramas igualmente numerados que aparecen en la versión en inglés.

1. Ensamblado de la aspridora

¿Preguntas o preocupaciones?

La Compañía Hoover desea resolver rápidamente toda preocupación con respecto a su limpiador o preguntas respecto a su uso. Mire en la lista provista con el producto para hallar su **Centro de Servicio de Fábrica Hoover** o en las Páginas Amarillas bajo "Vacuum Cleaners - Household" ("Aspiradoras - Artículos del hogar") para el **Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover** (Depósito) o llame al:

1-800-944-9200 para una referencia automática de las ubicaciones de los centros autorizados de servicio (EE.UU. solamente)
o
1-330-499-9499 (EE.UU.) para hablar con un representante en nuestro Centro de Respuesta al Cliente.

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA NI LO ENVIE A NORTH CANTON PARA SERVICIO.

Contenido de la caja

1-1 Desempaque la aspiradora de la caja de cartón e identifique las piezas que se muestran.

1. **Sección del mango**
2. **Cuerpo de la aspiradora**
3. **Manguera con accesorio (algunos modelos)**
4. **Boquilla**

Descripción de la aspiradora

1-2 La aspiradora ensamblada deberá verse como este dibujo.

- **A. Gancho para el cordón**
- **B. Gancho para manguera (algunos modelos)**
- **C. Manguera (algunos modelos)**
- **D. Interruptor selector de velocidad/ENCENDIDO-APAGADO**
- **E. Recipiente colector**
- **F. Asa para transporte**
- **G. Cuerpo de la aspiradora**

Dependiendo del modelo de su compra, su aspiradora incluye UNA de las boquillas para alfombras/pisos que se muestran más arriba.

- **H. Boquilla Estandar**
- **I. Boquilla de lujo**
- **J. Boquilla de lujo con ruedecillas**
- **K. Boquilla Soft Touch™ para pisos duros**

Esta aspiradora está diseñada para uso doméstico.

Ensamble el mango

Despegue la cinta que sujeta el gancho para la manguera y atorníllelo al mango. Para ensamblar necesitará un destornillador Phillips (de cruz).

1-3 Con los ganchos (K) para la manguera vueltos hacia arriba, deslice el mango en el cuerpo de la aspiradora.

1-4 Para los modelos con manguera, coloque el gancho correspondiente en el mango, insertando primero la lengüeta (L) en la ranura (M).

1-5 Inserte el tornillo y fije el mango al cuerpo de la aspiradora.

(N=Modelos con manguera)

Coloque la boquilla

1-6 Alinee la raya (O) en relieve ubicada en la parte delantera de la boquilla con la raya en relieve justo encima de la boca o abertura en la aspiradora. Empuje la boquilla firmemente para introducirla en la aspiradora.

Conecte la manguera y el accesorio

(algunos modelos)

1-7 De frente a la parte trasera de la aspiradora, introduzca el conector de la manguera (P) en el soporte (Q) ubicado en el costado derecho del cuerpo de la manguera, asegurándose que el pasador (R) quede dentro del soporte.

1-8 Enrolle la manguera por encima del gancho (S) y coloque el accesorio dentro del soporte (T) en el otro costado del cuerpo de la aspiradora.

2. Cómo usar

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte trasera de la caja del motor de la aspiradora.

Enchufe polarizado

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto eléctrico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe calza en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si no entra totalmente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si todavía no calza, pida a un electricista calificado que le instale una toma de corriente apropiada. No le haga ninguna modificación al enchufe.

Enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica. Su aspiradora está lista para funcionar.

Interruptor selector de velocidad/ ENCENDIDO-APAGADO

2-1 Su aspiradora tiene un motor de una o dos velocidades.

Use el modelo de **una velocidad** para limpiar cualquier tipo de alfombra o piso desnudo; **BAJA=I, APAGADO=0**

Use el modelo de **dos velocidades** con el interruptor en la posición **ALTA (II)** para limpiar alfombras y tapetes, u oprímalo a la posición **BAJA (I)** para pisos desnudos **APAGADO=0**

Boquilla 'Soft Touch' para pisos duros

2-2 La boquilla para pisos duros ha sido diseñada para usarse sobre pisos de superficie dura. No se recomienda para usarse sobre superfices alfombradas.

Boquilla para alfombras y pisos

La boquilla combinada para alfombras y pisos está diseñada para limpiar eficientemente tanto las alfombras como los pisos de superficie dura.

Algunos modelos vienen con la boquilla estándar. Otros tienen la boquilla de lujo o la boquilla de lujo con ruedecillas. Todas las boquillas tienen limpieza constante en el borde para limpiar a lo largo de los zócalos o de los muebles sólidos. Las dos boquillas de lujo tienen una posición para PISOS DESNUDOS y una para ALFOMBRAS. Para cambiar de una posición a otra, lea las indicaciones en la parte inferior de la boquilla de lujo.

Boquilla de lujo

2-3 Para limpiar pisos desnudos, trabe las escobillas deslizando el selector (A) a la posición BARE FLOOR (PISOS DESNUDOS). Para limpiar alfombras o tapetes, suelte las escobillas deslizando el selector a la posición RUG (ALFOMBRAS).

Boquilla de lujo con ruedecillas

2-4 Para limpiar pisos desnudos, trabe las escobillas oprimiendo el selector (A) a

Continúa →

la posición BARE FLOOR (PISOS DESNUDOS). Para limpiar alfombras o tapetes, suelte las escobillas oprimiendo el selector a la posición RUG (ALFOMBRAS).

Para limpiar debajo de muebles bajos

Su aspiradora está diseñada para limpiar eficientemente debajo de los muebles bajos y en lugar difíciles de alcanzar. Baje el mango a nivel del piso y proceda con un movimiento de vaivén.

Manguera y accesorio
(algunos modelos)

APAGUE la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera.

Puede usar la manguera y el accesorio para aspirar en espacios estrechos, rincones y a lo largo de los bordes en tales lugares como cajones de cómodas, muebles tapizados, escalones y zócalos.

Tienda la aspiradora en el piso con el lado trasero vuelto hacia arriba. Saque el conector de la manguera y el accesorio del soporte.

Abra la puerta para la manguera (B).

2-5 Inserte el conector de la manguera (C) hasta que encaje en su lugar. La

2-6 fuerza de succión se desviará inmediatamente a la manguera al encender la aspiradora.

Para desconectar la manguera, oprima el pasador (D) en el conector de la manguera y tire hacia fuera.

Nota: Desconecte la manguera de la puerta para manguera mientras pasa la aspiradora en las alfombras y pisos para asegurar una buena limpieza.

Después de usar la manguera y el accesorio, guárdelos nuevamente colocados en el soporte.

Asa para transporte

2-7 Para su comodidad se suministra un asa para transporte (E) que sirve para trasladar la aspiradora y durante la limpieza de escalones.

Cómo guardar la aspiradora

2-8 Cuando la aspiradora no esté en uso, enrolle el cordón alrededor de los ganchos correspondientes y coloque la manguera y el accesorio en el soporte, como se muestra.

Para su comodidad, use el hueco en la parte superior del mango para colgar la aspiradora de un gancho.
Para mantener el máximo rendimienta de la boquilla 'Soft Touch' para pisos duros, se recomienda colgar la aspiradora para guardarla.

3. Mantenimiento

Familiarícese con estas labores de mantenimiento domésticas. El uso y el cuidado apropiados de su aspiradora le asegurará un buen funcionamiento continuo.

Recipiente colector

Toda la suciedad y partículas sólidas aspiradas por la aspiradora se depositan en el recipiente colector.
Es recomendable vaciar el colector después de cada uso.

Después de vaciarlo, puede limpiarlo con un paño húmedo o enjuagarlo con agua. Asegúrese de secarlo bien antes de volver a usarlo.

Todos los modelos tienen un filtro y algunos tienen además un cono ciclónico (ensamblado del filtro dentro del recipiente colector) que evita que las partículas pequeñas entren en la cámara del motor.

Sin embargo, los materiales muy finos como el polvo de maquillaje, el almidón, las cenizas u el hollín de la chimenea, aspirados en grandes cantidades pueden obstruir el filtro y causar la pérdida de succión. Cuando use la aspiradora para este tipo de polvo, vacíe el recipiente colector más frecuentemente.

Vaciado del recipiente colector

Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

3-1 Para soltar el recipiente colector, levante el pasador (A) ubicado en el fondo del colector.

3-2 Sostenga el recipiente colector y tírelo hacia adelante para extraerlo de la aspiradora.

3-3 Saque el filtro (B) o el ensamblado del filtro (C) de la parte superior del recipiente.

3-4 Vacíe el recipiente, estando seguro de sostenerlo con la entrada para el polvo (D) hacia arriba.

Sacuda el polvo para que salga del filtro.

3-5 Empuje el filtro (B) a través de su marco para que la parte interior quede hacia afuera.

En los modelos con ensamblado de filtro, gire el cono (C) hacia afuera del filtro y empuje el filtro a través de su marco para que la parte interior quede hacia afuera.

3-6 Cepille la superficie del filtro para quitar la mugre que pueda tener adherida. (El filtro o el ensamblado del filtro se puede lavar con agua tibia. Debe estar **completamente seco** antes de volver a colocarlo en la aspiradora. **No use la aspiradora sin que el filtro o el ensamblado de filtro esté en su sitio**).

3-7 **Empuje el filtro de regreso a través de su marco y jale para que el derecho quede hacia afuera.**

En los modelo con ensamblado de filtro, gire el cono (C) de regreso a su sitio.

3-8 Coloque el filtro **encima** del colector como se muestra e inserte el marco totalmente en el colector.

La lengüeta (E) del marco encaja hacia abajo en la ranura (F) del recipiente.

3-9 Deslice el filtro o el ensamblado del filtro en el cuerpo de la aspiradora y asegure el recipiente en su posición con el pestillo.

Filtro secundario
Cómo limpiarlo

Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

3-10 El filtro secundario (G) protege el motor contra las partículas de suciedad y es no necesario extraerlo para la limpieza.

El filtro se encuentra ubicado en la parte superior interior del cuerpo de la aspiradora y queda a la vista cuando se extraen el colector y el filtro. Cuando el filtro está sucio, se puede limpiar pasándole un paño húmedo.

Boquilla para alfombras y pisos

Para conservar la eficiencia de limpieza de la boquilla de lujo o de la boquilla de lujo con ruedecillas, es necesario cambiar las escobillas ocasionalmente.
Para conseguir escobillas nuevas, diríjase al Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito).

Lubricación

El motor tiene dos rodamientos. Los rodamientos contienen lubricación suficiente para la duración del motor.
Por lo tanto, **no lubrique los rodamientos del motor.**

4. Si usted tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, utilizando la lista de verificación siguiente.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible
Solución posible
- **No está firmemente enchufada.**
- *Enchufe firmemente el enchufe.*

- **No llega electricidad a la toma de corriente de la pared.**
- *Inspeccione el fusible o el interruptor.*

- **Fusible quemado/interruptor desconectado.**
- *Cambie el fusible o el interruptor.*

Problema: La aspiradora no aspira

Causa posible
Solución posible
- **El recipiente colector está lleno.**
- *Vacíe el recipiente colector.*

- **El filtro está obstruido.**
- *Vacíe el recipiente colector y limpie el filtro.*

- **La boquilla está obstruida.**
- *Quite la obstrucción.*

- **El selector está puesto en una velocidad demasiado baja. (algunos modelos)**
- *Mueva el selector a una velocidad más alta.*

Problema: Cuesta mucho empujar la aspiradora

Causa posible
Solución posible
- **La boquilla está calibrada para "BARE FLOOR" (que viene en algunos modelos) - el cepillo está bloqueado.**
- *Calibre la boquilla para "RUG"*

Servicio

Para obtener el servicio aprobado HOOVER y piezas originales HOOVER, localice el Centro de Servicio de Fábrica **Hoover o el Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito) más cercano:**

- buscando en las Páginas Amarillas bajo "Vacuum Cleaners - Household" ("Aspiradoras - Artículos del Hogar") O -
- buscando en la lista de Centros de Servicio de Fábrica provista con esta aspiradora O -
- llamando al **1-800-944-9200** para una referencia automática de la ubicación de los centros de servicio autoriza dos (EE.UU. solamente)

No envíe su aspiradora a The Hoover Company en North Canton para servicio, esto sólo resultará en demoras.

Si requiere asistencia adicional, consulte con The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720: Teléfono (330) 499-9499.

En Canadá, consulte con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Teléfono 1-800-263-6376.

Al solicitar información o pedir piezas, identifique siempre su aspiradora por el número **completo** de modelo. (El número de modelo figura en la parte inferior de la aspiradora.)

Garantía completa por un año (Uso doméstico)

Su artefacto HOOVER® está garantizado, en caso de uso doméstico normal según el manual del propietario, contra defectos en el material y la fabricación por un período de un año a contar de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este artefacto en buen estado de funcionamiento durante todo el período de garantía. Esta garantía es válida si el artefacto fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones, o en Canadá o en una tienda situada en una base militar de EE.UU. Los artefactos comprados en otro lugar están cubiertos por una garantía limitada de un año que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el artefacto es utilizado para uso comercial o de alquiler.

El servicio bajo garantía se puede obtener solamente presentando el artefacto en uno de los centros autorizados de servicio de garantía siguientes. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

1. Centrosde servicio de fábrica de Hoover.
2. Concesionarios autorizados de servicio de garantía de Hoover (Depósitos).

Para una referencia automática de la ubicación de los lugares de servicio autorizados en los EE.UU., llame al 1-800-944-9200.

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si usted envía su artefacto a un centro de servicio de fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte será pagado en una sola dirección.

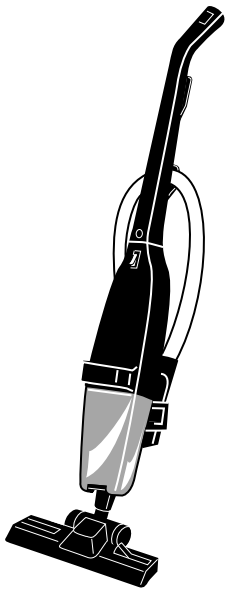
En tanto que esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted puede además tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Ante cualquier duda respecto a esta garantía, o para averiguar la disponibilidad de centros de servicio de garantía, escriba o llame al Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple Street, North Canton, Ohio 44720. Teléfono (330) 499-9499.

En Canadá, diríjase a Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, 1-800-263-6376

HOOVER®

Aspiradora de Bastón



Mode d'emploi
Français pp. 12-15

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit HOOVER.

Cet aspirateur a été inspecté et emballé soigneusement avant d'être expédié depuis l'usine. Si vous avez besoin d'aide pour l'assemblage ou l'utilisation, appelez

Hoover Canada – **1 - 800-463-3923** (Montréal)

PRIÈRE DE NE PAS RENVOYER CE PRODUIT AU MAGASIN.

Remplir et conserver!

Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent au milieu du dos du corps de l'aspirateur.

Pour vos dossiers, veuillez entrer les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les emplacements prévus ci-dessous, et conserver cette information.

Numéro de modèle de l'aspirateur _____

et numéro de série _____

Il est recommandé d'accrocher le talon d'achat à ce manuel de l'utilisateur. La vérification de la date d'achat peut être exigée pour un travail sous garantie sur ce produit Hoover.

Précautions importantes!

En utilisant un appareil électrique, il faut toujours prendre certaines précautions, dont les suivantes:

LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Attention: **Pour réduire les risques d'incendie, de décharges électriques et de blessures:**

- **Ne pas utiliser en plein-air ou sur des surfaces humides.**
- **Il est indispensable d'exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'enfants. Ne pas laisser l'aspirateur être utilisé comme u jouet et ne jamais le laisser fonctionner sans surveillance.**
- **Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts, les pieds et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures, des agitateurs en rotation,et des autres pièces en mouvement.**
- **Ne rien aspirer qui brûle ou qui fume, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.**
- **Éviter d'aspirer des liquides inflammables ou des combustibles comme de l'essence ou de la sciure, et d'utiliser l'appareil dans des endroits où l'on en trouve.**
- **Éviter de ramasser des objets durs ou tranchants avec l'aspirateur. Ils pourraient endommager l'aspirateur et le filtre.**
- **Ne pas utiliser sans bol à poussières ou filtre en place. Lors du ramassage de matériaux en poudre très fine, appuyer sur le bouchon du sac, secouer le sac de filtre et vider souvent le bol à poussières.**
- **Être particulièrement prudent lors du nettoyage des escaliers.**
- **Ne pas mettre d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une des ouvertures bouchée; conserver sans peluche, poussière, cheveux et tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.**
- **Ne pas tirer et ne pas porter l'appareil par le fil, ne pas utiliser le fil comme une poignée, ne pas fermer une porte sur le fil ni tirer le fil autour des angles ou des bords vifs. Ne pas aspirer sur le fil. Garder le fil éloigné des surface schauffées.**
- **Toujours débrancher le cordon de la prise murale avant d'entretenir l'aspirateur.**
- **Débrancher l'aspirateur lorsqu'il ne sert pas. Couper toutes les commandes avant de débrancher.**
- **Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la prise, et non le cordon. Ne jamais manipuler la prise ou l'aspirateur avec des mains humides.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique.**
- **Ne pas utiliser l'appareil avec une prise ou un fil détériorés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été détérioré, laissé dehors ou laissé tomber dans l'eau, l'amener à un centre de service après-vente Hoover ou à un centre de service sous garantie agréé Hoover (dépôt).**
- **Utiliser l'aspirateur uniquement conformément aux instructions de ce manuel de l'utilisateur. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par la compagnie Hoover; les autres peuvent créer des dangers.**

Conserver ces instructions!

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'aspirateur

Index

Assemblage de l'aspirateur 13
Description de l'aspirateur 13
Efficacité de nettoyage par ampérage .. nominal 14
Mode d'emploi 13-14
Commutateur MARCHE/ARRÊT et sélecteur de vitesse.....13
Suceur pour tapis et sols 13
Flexible et accessoires.....13-14
Poignée de transport 8
En cas de problème 14
Précautions importantes 12
Réparations.....15
Entretien 14
Bol à poussières 14
Graissage 14
Suceur pour tapis et sols 14
Filtre secondaire.....14

© 2001 The Hoover Company

Utiliser les instructions numérotées de cette section française avec les illustrations numérotées corresondantes de la section anglaise de ce guide.

1. Assemblage

Des questions ou des préoccupations?

La compagnie Hoover veut remédier immédiatement à tous les problèmes que vous pouvez avoir avec votre aspirateur ou répondre à vos questions sur son utilisation. Consulter la liste fournie avec le produit pour le **centre de service usine Hoover** local ou les pages jaunes de l'annuaire sous la rubrique "Aspirateurs - domestiques" pour le dépôt de service de garantie Hoover autorisé le plus proche ou appeler :

Hoover Canada – 1 - 800-463-3923
(Montréal)

PRIÈRE DE NE PAS RENVOYER CE PRODUIT AU MAGASIN NI LE RENVOYER À BURLINGTON POUR UN ENTRETIEN.

Contenu de l'emgallage

1-1 Déballer l'aspirateur et identifier les pièces illustrées.

1. **Section du manche**
2. **Corps de l'aspirateur**
3. **Flexible et accessoires (certains modèles)**
4. **Suceur**

Description de l'aspirateur

1-2 L'aspirateur assemblé ressemble au dessin ci-dessous.

A. Crochet de cordon
B Crochet de flexible (certains modèles)
C. Flexible (certains modèles)
D. Commutateur MARCHE-ARRÊT et sélecteur de vitesses
E. Bol à poussières
F. Poignée de transport
G. Boîtier de l'aspirateur
Selon le modèle que vous avez acheté, UN des embouts pour plancher et tapis ci-dessous est inclus avec votre aspirateur.
H. Suceur standard
I. Suceur de luxe
J. Suceur de luxe à roulettes
K. Embout pour planchers à surface dure Soft Touch[MC]

En fonction du modèle acheté, UN des suceurs de sol et de tapis est inclus avec l'aspirateur.
Cet aspirateur est destiné uniquement à une utilisation domestique.

Fixation du manche

Retirer le ruban qui bloque le crochet de flexible et la vis sur le manche. Un tournevis cruciforme est nécessaire pour l'assemblage.

1-3 Avec le crochet de cordon (K) vers le haut, glisser le manche dans le corps de l'aspirateur.

1-4 Pour les modèles avec flexible, placer le crochet de flexible sur le manche en glissant d'abord la languette (L) dans la fente (M).

1-5 Insérer la vis et bloquer le manche dans le corps de l'aspirateur.

(N=Modèles avec flexible)

Fixation du suceur

1-6 Aligner la nervure (O) surélevée sur le devant du suceur avec la nervure surélevée juste au-dessus de l'ouverture de l'aspirateur. Pousser fermement le suceur dans l'aspirateur.

Fixation du flexible et des accessoires

(certains modèles)

1-7 En se mettant face au dos de l'aspirateur, placer le connecteur de flexible (P) dans le support (Q) sur le côté droit du corps de l'aspirateur en s'assurant que le verrouillage (R) est dans le support.

Enrouler le flexible autour du crochet de flexible (S) et placer l'accessoire dans le support (T) sur l'autre côté du corps de l'aspirateur.

2. Mode d'emploi

Utiliser l'aspirateur uniquement à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au dos du carter de moteur de l'aspirateur.

Prise mâle polarisée

Pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne rentre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour installer la bonne prise murale. Ne pas changer la fiche de l'aspirateur de quelque manière que ce soit.

Brancher le cordon dans la prise murale.

L'aspirateur est maintenant prêt à l'emploi.

Commutateur ARRÊT/MARCHE et sélecteur de vitesses

2-1 L'aspirateur est muni d'un moteur à une ou deux vitesses.

Utiliser le modèle à **une vitesse** pour nettoyer tous les types de tapis et de sols nus; **MARCHE=I, ARRÊT=0**

Utiliser le modèle à **deux vitesses** sur **FORT (II)** pour nettoyer les tapis et les moquettes, et sur **FAIBLE (I)** pour les sols nus; **ARRÊT=0**

Embout pour planchers à surface dure ‹‹Soft Touch››

2-2 Cet embout a été conçu pour des planchers à surface dure. Son utilisation sur des planchers avec tapis n'est pas recommandée.

Suceur à tapis et sols

Le suceur combiné tapis et sols a été conçu pour effectuer un nettoyage efficace des moquettes et des sols durs.

Certains modèles sont fournis équipés du suceur standard. Certains autres sont fournis avec le suceur de luxe ou le suceur de luxe à roulettes. Tous les suceurs ont un nettoyage de bord constant pour nettoyer le long des plinthes ou des meubles massifs. Les deux modèles de luxe possèdent un réglage SOLS NUS et un réglage TAPIS. Pour passer d'un réglage à l'autre, voir les instructions ci-dessous pour le modèle de suceur de luxe.

Suceur de luxe

2-3 Bloquer les brosses pour nettoyer les sols nus en glissant le sélecteur (A) vers SOLS NUS. Relâcher les brosses pour nettoyer les tapis et les moquettes en glissant le sélecteur sur TAPIS.

Suceur de luxe à roulettes

2-4 Bloquer les brosses pour nettoyer les sols nus en basculant le sélecteur (A) sur SOLS NUS. Relâcher les brosses pour nettoyer les tapis et les moquettes en basculant le sélecteur sur TAPIS.

Nettoyage sous les meubles bas

L'aspirateur a été conçu pour effectuer un nettoyage efficace sous les meubles bas

T.S.V.P. →

et dans les zones difficiles d'accès. Abaisser le manche jusqu'au sol et continuer avec un mouvement de va-et-vient.

Flexible et accessoires

(certains modéles)

Mettre l'aspirateur sur ARRÊT avant de brancher ou de retirer le flexible.

Le flexible et l'accessoire peuvent être utilisés pour nettoyer dans les espaces étroits, dans les coins et le long des bords, tels que les tiroirs de commode, les meubles en tapisserie, les escaliers et les plinthes.

Coucher l'aspirateur sur le sol avec le dos vers le haut. Retirer du support le connecteur de flexible et l'accessoire.

2-5 Soulever la porte du flexible (B).

2-6 Insérer le connecteur de flexible (C) jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place. L'aspiration est déviée automatiquement vers le flexible lorsque l'aspirateur est mis en marche.

Pour déposer le flexible, appuyer sur le verrouillage (D) sur le connecteur de flexible, et tirer vers l'extérieur.

Remarque : Le flexible doit être déposé de la porte de flexible lors du nettoyage des sols et des moquettes pour assurer un nettoyage correct.

Après utilisation du flexible et de l'accessoire, les remettre en place dans le support.

Poignée de transport

2-7 Pour votre commodité, une poignée de transport (D) est fournie pour faciliter le déplacement de l'aspirateur et pour le nettoyage des escaliers.

Rangement de l'aspirateur

2-8 Lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé, enrouler le cordon autour des crochets de cordon et mettre le flexible et l'accessoire dans le support comme illustré.

Pour votre commodité, l'aspirateur peut être suspendu sur un crochet en utilisant l'ouverture en haut du manche.

Afin de maintenir l'efficacité maximale de l'embout pour plancher à surface dure ‹‹Soft Touch››, il est recommandé de ranger l'aspirateur en l'accrochant.

3. Entretien

Familiarisez-vousr avec ces tâches d'entretien domestique. Une bonne utilisation et un bon entretien de l'aspirateur assurent une efficacité continue.

Récipient à saleté

La poussière et les débris ramassés par l'aspirateur sont déposés dans le bol à poussière. **Il est recommandé de vider le bol à poussière après chaque emploi.**

Lorsqu'il est vide, le bol peut être nettoyé avec un chiffon humide ou rincé à l'eau. S'assurer que le bol est sec avant de le réutiliser.

Tous les modèles comportent un filtre, et d'autres possèdent également un cône cyclonique (montage filtre à l'intérieur du récipient), qui empêche les petites particules de s'introduire dans le moteur.

Toutefois, **les matériaux très fins, tels que la poudre pour le visage, la maïzena ou les cendres de cheminée, lorsqu'ils sont ramassés en grande quantité, peuvent boucher le sac filtrant et causer une perte d'aspiration. Lors de l'utilisation de l'aspirateur pour ce type de poussière, vider souvent le bol à poussière.**

Comment vider le bol à poussière

Débrancher l'aspirateur de la prise murale.

3-1 Soulever le verrouillage (A) en bas du bol pour libérer le bol.

3-2 Saisir le bol et le tirer vers l'avant pour le dégager de l'aspirateur.

3-3 Retirer le filtre (B) ou le montage filtre (C) du dessus du récipient.

3-4 Vider le récipient en s'assurant que l'orifice d'entrée de la saleté (D) fait face vers le haut. Secover la poussière du filtre.

3-5 Retourner le filtre (B) à l'envers, en le faisant passer par son cadre.

Pour les modèles avec un montage filtre, tourner le cône (C) vers l'extérieur du filtre et retourner ce dernier à l'envers, en le faisant passer par son cadre.

3-6 Brosser la surface du filtre pour retirer tous les détritus accrochés. (Le filtre et le montage filtre peuvent être lavés à l'eau tiède. Ils doivent toutefois être **complètement secs** avant d'être replacés dans l'appareil. **Éviter d'utiliser l'appareil si le filtre ou le montage filtre n'est pas en place.**)

3-7 Pousser le filtre à travers son cadre, puis tirer pour le retourner.

Pour les modèles avec un montage filtre, tourner de nouveau le cône (C) pour le remettre en place.

3-8 Glisser le filtre dans le corps de l'aspirateur et verrouiller le bol en place.

La patte (E) du cadre entre dans la rainure (F) du récipient.

3-9 Glisser le filtre ou le montage filtre dans le boîtier de l'appareil et verrouiller le récipient en place.

Filtre secondaire

Nettoyage

Débrancher l'aspirateur de la prise murale.

3-10 Le filtre secondaire (G) protège le moteur des particules de saleté et il est inutile de le retirer pour le nettoyer.

Le filtre se trouve à l'intérieur en haut de l'aspirateur et est visible lorsque le bol à poussières et le filtre sont déposés. Lorsque le filtre est sale, on peut le nettoyer en l'essuyant avec un chiffon humide.

Suceur pour tapis et sol

Pour maintenir l'efficacité de nettoyage du suceur de luxe ou du suceur de luxe à roulettes, il peut être nécessaire de remplacer les brosses de temps en temps.

Voir le centre de service après-vente Hoover ou le centre de service sous garantie agréé Hoover (dépôt) le plus proche pour de nouvelles brosses.

Graissage

Le moteur est équipé de deux paliers à coussinet-douille. Ces paliers contiennent suffisamment de graisse pour la vie du moteur. Par conséquent, **ne pas ajouter de graisse aux paliers du moteur.**

4. En cas de problème

Si un problème mineur se produit, il peut généralement être résolu facilement lorsque la cause en est identifiée grâce à la liste de contrôles ci-dessous.

Problème: L'aspirateur ne fonctionne pas

Cause possible
Solution possible

- **Pas branché fermement**
- *Brancher fermement l'appareil*
- **Pas de tension sur la prise murale**
- *Vérifier le fusible ou le disjoncteur*
- **Fusible grillé ou disjoncteur déclenché**
- *Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur*

Problème: L'aspiration est faible

Cause possible
Solution possible

- **Bol à poussière plein**

- *Vider le bol*
- **Filtre bouché**
- *Vider le bol à poussière et nettoyer le filtre*
- **Suceur bouché**
- *Retirer les obstructions*
- **Sélecteur de vitesse réglé trop bas (sur certains modèles)**
- *Régler le sélecteur sur une vitess plus élevée*

Problém: L'aspirateur set difficle á pousser sur les moquettes

Cause possible
Solution possible

• L'embout est réglé à « BARE FLOOR /PLANCHER NU» (disponible sur certains modèles), donc la brosse est verrouillée.
• Régler l'embout à « RUG/TAPIS »

Réparations

Pour obtenir des pièces HOOVER d'origine et un service après-vente approuvé HOOVER, repérez le centre de service après-vente Hoover ou le dépôt des réparations de garantie Hoover autorisé le plus proche :

- en consultant les pages jaunes de l'annuaire sous "Aspirateurs - domestiques" OU
- en examinant la liste des centres de service en usine fournie avec cet aspirateur OU
- en appelant Hoover Canada au 1-800-463-3923 (Montréal)

Ne pas envoyer votre aspirateur à la Compagnie Hoover à Burlington pour service. Cela aura pour seul effet d'entraîner un délai.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à: Hoover Canada, Burlington, Ont. L7R 4A8, 1-800-463-3923 (Montréal).

Identifiez toujours votre aspirateur par son numéro de modèle lorsque vous demandez des informations ou commandez des pièces de remplacement. (Le numéro du modèle apparaît sous l'arrière du boîtier moteur de l'appareil.)

Garantie d'un an

(Utilisation domestique)

Votre appareil HOOVER® est garanti, en cas d'utilisation domestique normale selon le mode d'emploi, contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. La présente garantie couvre gratuitement la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour remettre l'aspirateur en état de bon fonctionnement durant toute la période de garantie. Cette garantie est valide si l'appareil est acheté aux États-Unis, dans ses territoires ou possessions, au Canada ou dans un magasin situé, sur une base militaire. Les appareils achetés ailleurs bénéficient d'une garantie d'un an limitée aux pièces. Cette garantie s'avère invalide si l'appareil est employé dans le commerce ou en location.

La réparation sous garantie ne peut être obtenue qu'en présentant l'appareil à l'un des centres agréés pour de telles réparations La preuve de l'achat doit être présentée avant que le service ne soit effectué.

1. Les centres de réparations en usine Hoover.
2. Les réparateurs agréés Hoover pour les aspirateurs sous garantie.

La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, ni la vislte à domicile. Cependant, si vous envoyez votre appareil à un centre de réparations en usine Hoover pour un service de garantie, le prix du transport sera payé sur un aller.

Bien que la présente garantie vous donne des droits spécifiques légaux, vous pouvez aussi faire valoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

Au cas où une aide supplémentaire serait nécessaire, pour toute question concernant la présente garantie, ou pour obtenir l'adresse des centres et réparateurs agréés, prière d'écrire ou de téléphoner au : Service d'assistance du consommateur, The Hoover Company, 101 East Maple Street, North Canton, Ohio 44720 (É.-U.). Téléphone: 1-330-499-9499.

Au Canada, contactez Hoover Canada. Burlington, Ont., L7R 4A8, 1-800-463-3923 (Montréal).

HOOVER y son marcas registradas

HOOVER et sont des marques déposées

HOOVER and are registered trademarks

R3 2-02 S2509/35/41/43/45/51/61/69 Printed in Mexico 56512-176